

Istruzioni per l'uso



ULTRA-DI PRO DI4000

Professional 4-Channel Active DI-Box

Indice

| | |
|---|----------|
| Istruzioni di sicurezza importanti | 3 |
| Diniego Legale..... | 3 |
| 1. Introduzione | 4 |
| 1.1 Prima d'incominciare | 4 |
| 1.2 Registrazione in-linea | 4 |
| 1.3 Controlli | 5 |
| 2. Connessioni Audio | 6 |
| 3. Specifiche | 6 |

IT Istruzioni di sicurezza importanti**Attenzione**

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di scossa elettrica non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

**Attenzione**

Al fine di ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia ed all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi, e sull'apparecchio non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.

**Attenzione**

Queste istruzioni per l'uso sono destinate esclusivamente a personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nel manuale istruzioni. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
7. Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che generano calore.
9. Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra.

La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.

10. Disporre il cavo di alimentazione in modo tale da essere protetto dal calpestio e da spigoli taglienti e che non possa essere danneggiato. Accertarsi che vi sia una protezione adeguata in particolare nel campo delle spine, del cavo di prolunga e nel punto in cui il cavo di alimentazione esce dall'apparecchio.

11. L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.

12. Se l'unità da disattivare è l'alimentatore o un connettore per apparecchiature esterne, essa dovrà rimanere costantemente accessibile.

13. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.



14. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il

carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.

15. Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.

16. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, conformemente alle disposizioni WEEE (2002/96/CE) e alle leggi in vigore nel vostro

paese. Questo prodotto deve essere consegnato ad un centro autorizzato alla raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici (DEE). Una gestione inadeguata di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute a causa delle sostanze potenzialmente pericolose generalmente associate ai DEE. Al tempo stesso, la vostra collaborazione per un corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà ad uno sfruttamento più efficace delle risorse naturali. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta per il riciclaggio vi invitiamo a contattare le autorità comunali della vostra città, gli enti addetti allo smaltimento o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici.

DINIEGO LEGALE

LE SPECIFICHE TECNICHE E L'ASPETTO ESTETICO DEL PRODOTTO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO. LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE SONO DA RITENERSI CORRETTE AL MOMENTO DELLA STAMPA. TUTTI I MARCHI SONO DI PROPRIETÀ DEI RISPETTIVI PROPRIETARI. MUSIC GROUP NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI MANCANZE O PERDITE SUBITE DA CHIUNQUE ABBIATO FATTO AFFIDAMENTO COMPLETAMENTE O IN PARTE SU QUALSIVOGLIA DESCRIZIONE, FOTOGRAFIA O DICHIARAZIONE CONTENUTA NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE. I COLORI E LE SPECIFICHE POTREBBERO VARIARE LEGGERMENTE RISPETTO AL PRODOTTO. I PRODOTTI MUSIC GROUP SONO VENDUTI ESCLUSIVAMENTE DA RIVENDITORI AUTORIZZATI. I DISTRIBUTORI E I NEGOZIANI NON COSTITUISCONO IL RUOLO DI AGENTE MUSIC GROUP E NON POSSIEDONO ALCUNA AUTORITÀ NELL'ASSUNZIONE DI IMPEGNI O OBBLIGHI A NOME DI MUSIC GROUP, ESPRESSAMENTE O IN MODO IMPLICITO. IL PRESENTE MANUALE D'USO È COPERTO DA COPYRIGHT. È VIETATA LA RIPRODUZIONE O LA TRASMISSIONE DEL PRESENTE MANUALE IN OGNI SUA PARTE, SOTTO QUALSIASI FORMA O MEDIANTE QUALSIASI MEZZO, ELETTRONICO O MECCANICO, INCLUSA LA FOTOCOPIATURA O LA REGISTRAZIONE DI OGNI TIPO E PER QUALSIASI SCOPO, SENZA ESPRESSO CONSENSO SCRITTO DA PARTE DI MUSIC GROUP IP LTD.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Isole Vergini Britanniche

1. Introduzione

È possibile che si desideri collegare, sia sulla scena sia nello studio, certe sorgenti sonore alla console di mixing, ma la connessione adatta non sia disponibile.

Per esempio, le tastiere dispongono di rado di un'uscita bilanciata. Il basso e le chitarre non dovrebbero collegarsi direttamente alla console di mixing, e piazzare un microfono davanti all'amplificatore non sempre è una soluzione ideale, dato che il microfono trasmette segnali non desiderati da altri strumenti. Le frequenze particolarmente gravi (per esempio, le chitarre basse) sono, quindi, difficili da maneggiare.

"DI" è l'abbreviatura di "Direct Injection". Una cassa d'iniezione diretta consente di raggiungere un segnale direttamente da una sorgente sbilanciata, di 0 hm elevati, per esempio, quello che c'è tra una chitarra e l'amplificatore.

Da lì può essere direttamente introdotta nell'entrata della console di mixing, senza dover utilizzare un microfono. In ogni modo, ciò non è tutto: ci sono molte altre situazioni in cui vorremmo introdurre il segnale di una sorgente sbilanciata direttamente alla console di mixing – e se fosse possibile, addirittura in modo bilanciato. In questo caso, il DI4000 offre sempre una soluzione affidabile.

Ecco alcuni chiarimenti come introduzione aggiuntiva nella complicata tematica del rendimento e l'impedenza. L'impedenza è il rapporto della resistenza elettrica e dell'input di fase di un dispositivo rispetto alla frequenza. Di conseguenza, l'impedenza è anche un criterio secondo il quale si può differenziare tra una cassa DI di buona qualità ed una di cattiva qualità. Come succede in uno scenario e nei relativi altoparlanti, l'impedenza di un dispositivo è un criterio per il rendimento. In un buon amplificatore, la minima impedenza finale influisce nel rendimento dell'output massimale. In altri dispositivi, l'impedenza influisce su dei parametri completamente diversi. In una cassa DI di qualità, l'impedenza collegata (input e output) cambia la larghezza di banda, il percorso di frequenza, il livello di distorsione, ecc.

Esistono fondamentalmente due tipi di casse DI: passive e attive. Tutte e due sono collegate all'entrata del microfono della console di mixing. Una cassa DI passiva ha il vantaggio di essere più economica in confronto a quella attiva (meno componenti elettronici, senza presa di corrente); comunque, il rendimento dipende dall'impedenza collegata. Se, in una cassa DI passiva, cambia l'impedenza dalla parte della console di mixing, il risultato è un cambiamento nell'impedenza dell'entrata; e non solo questo: il percorso di frequenza dipende anche dalle proporzioni dell'impedenza. Una DI passiva funziona correttamente solo nel caso in cui l'impedenza collegata venga precisamente specificata (alta all'entrata, bassa all'uscita), il che succede soltanto in situazioni standard.

Casse DI attive come quelle ULTRA-DI PRO lavorano senza queste limitazioni, dato che il segnale, posto nell'input, viene bufferizzato con l'aiuto dell'amplificatore. Dato che l'impedenza dell'input dell'ULTRA-DI PRO è altissima, non influisce sul trasporto del segnale eseguito dalla cassa DI.

Inoltre, siccome l'impedenza dell'output del ULTRA-DI PRO bilanciato è molto bassa, il segnale è significativamente meno sensibile al ronzio ed al rumore. In questa maniera, l'impedenza della sorgente del segnale è totalmente indipendente dall'impedenza della console di mixing utilizzata, e viceversa. Non c'è nessun cambiamento nel suono. Il trasformatore utilizzato per l'ULTRA-DI PRO è il già comprovato OT-1 di BEHRINGER, che assicura un suono chiaro e senza distorsioni oltre ad un percorso di frequenza lineare. Inoltre, l'ULTRA-DI PRO viene alimentato tramite una rete interna.

1.1 Prima d'incominciare

L'ULTRA-DI PRO è stato accuratamente imballato all'origine, per garantire un trasporto sicuro. Nel caso in cui l'imballaggio si fosse rovinato, vi preghiamo di esaminare immediatamente il dispositivo per controllare che non ci siano dei danni esterni.

♦ **In caso di danni, NON ci dovete restituire il dispositivo, ma dovete informare il nostro rappresentante e la compagnia addetta al trasporto. Altrimenti, le richieste di garanzia non saranno valide.**

L'ULTRA-DI PRO richiede un'unità d'altezza (1 AU) per incastrare un rack da 19 pollici. Considerate che dovete lasciare aperto uno spazio di una profondità di 10 cm per le connessioni del pannello posteriore.

Vi preghiamo di assicurarvi che vi arrivi una quantità sufficiente d'aria, e di non installare l'ULTRA-DI PRO su di un amplificatore, per evitare il surriscaldamento del dispositivo.

♦ **Prima di collegare l'ULTRA-DI PRO alla presa di corrente, controllare bene che il dispositivo sia impostato sul voltaggio giusto.**

La presa di sicurezza della spina di presa di corrente ha 3 segni a forma triangolare. Due di essi vanno piazzati uno di fronte all'altro. Il ULTRA-DI PRO è aggiustato al voltaggio indicato vicino a questi segni, e può modificarsi girando di 180° la presa di sicurezza. **ATTENZIONE: Quest'indicazione non è valida per modelli destinati all'esportazione, standardizzati per un voltaggio di solo 115 V!**

Il collegamento con la presa di corrente avviene tramite il cavo addetto alla spina Standard IED, fornito assieme a questo. Detto cavo risponde alle relative regolamentazioni in materia di sicurezza.

♦ **Vi ricordiamo che tutti i dispositivi devono avere una presa di terra. Per vostra sicurezza, vi preghiamo di non staccare la presa di terra, o nel caso, staccare la presa di corrente**

Informazioni aggiuntive possono trovarsi nel capitolo 2 "Connessioni Audio".

1.2 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet <http://behringer.com>, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Nell'eventualità che il suo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore BEHRINGER dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle nostre filiali completa di indirizzi, si trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito <http://behringer.com>, alla voce Support, trova gli indirizzi corrispondenti.

Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Grazie per la sua collaborazione!

1.3 Controlli

Il BEHRINGER ULTRA-DI PRO possiede quattro canali costruiti nella stessa maniera. I controlli descritti sotto sono gli stessi per tutti i canali.

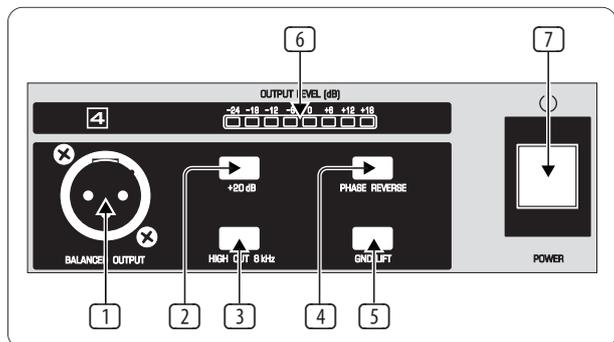


Figura 1.1: I controlli ed il display del pannello frontale

- 1 **OUTPUT.** Questa è un'uscita ULTRA-DI PRO bilanciata. Il collegamento va eseguito tramite un cavo tradizionale, bilanciato, d'alta qualità.
 - 2 L'interruttore da **+20 dB** aumenta il livello d'uscita in 20 dB.
 - 3 Con il **HIGH CUT**, gli alti diminuiscono in 8 kHz (6 dB/Oct.).
 - 4 L'interruttore **PHASE REVERSE** varia di 180° la fase del segnale d'entrata.
 - 5 Con l'interruttore **GROUND LIFT** potete collegare o staccare la massa dall'entrata o l'uscita. A seconda della presa di terra delle apparecchiature collegate si possono omettere ronzii o frizioni di massa. In posizione ON s'interrompe il contatto di massa.
- ♦ **Prima di collegare ad un altoparlante, assicurarsi che l'interruttore GROUND LIFT sia impostato su ON (presa di terra interrotta). In questa maniera si può evitare un cortocircuito dell'uscita dell'amplificatore. Inoltre, l'estremità della spina d'entrata va collegata col segno rosso della connessione dell'altoparlante. La scatola di metallo del DI4000, quindi, non deve essere a contatto con altri dispositivi.**
- 6 Il contatore del livello d'uscita **OUTPUT LEVEL** mostra il livello d'uscita, il un'area da -24 dB a +18 dB.
 - 7 Con l'interruttore **POWER** potete mettere in funzione l'ULTRA-DI PRO.



Figura 1.2: Gli elementi del ULTRA-DI PRO localizzati nel retro

- 8 **LINK.** Questa è l'uscita parallela sbilanciata dell'ULTRA-DI PRO, collegata all'entrata del cavo posteriore o all'amplificatore di monitor.
 - 9 **INPUT.** Questa presa a jack da 6,3 mm serve per collegarvi la sorgente del segnale.
 - 10 e 13 Gli interruttori **-20 dB ATTENUATION** aumentano notevolmente l'area d'utilizzazione dell'ULTRA-DI PRO, dal basso livello del segnale d'una chitarra a connessioni di altoparlanti di un amplificatore PA. Con i due interruttori premuti, c'è un decremento di 40 dB.
- ♦ **Utilizzare l'interruttore -20 dB solo nel caso in cui siete sicuri che ULTRA-DI PRO è saturo, e non l'amplificatore del microfono. Utilizzarlo sempre con poca attenuazione per ricevere un'ottimale distanza di rumore.**
- 11 **Selettore FUSE HOLDER/TENSION e POWER CONNECTION.** Prima di attaccare l'apparecchio, controllate bene che l'indicatore di voltaggio corrisponda al voltaggio della corrente. Quando si sostituisce il fusibile, dovete usare lo stesso tipo. Utilizzare il cavo che vi forniamo per collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
 - 12 Per una massima flessibilità, l'ULTRA-DI PRO è corredato con un'entrata sbilanciata **XLR** per collegare la sorgente del segnale.

2. Connessioni Audio

L'uscita d'audio del BEHRINGER ULTRA-DI PRO è disegnata per essere pienamente bilanciata, come una connessione XLR. Se avete l'opzione di utilizzare un cavo di segnale bilanciato con altri dispositivi, dovete farlo per ottenere un'ottima compensazione del segnale.

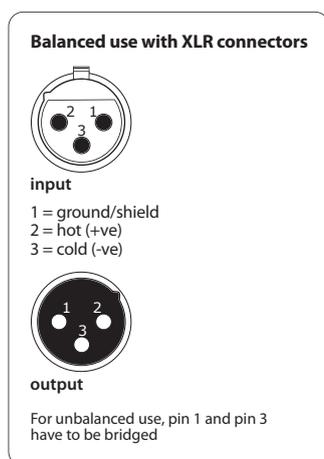
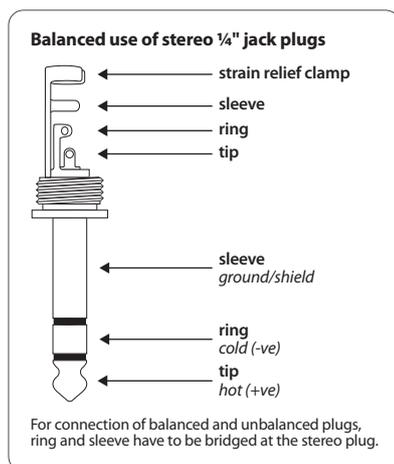
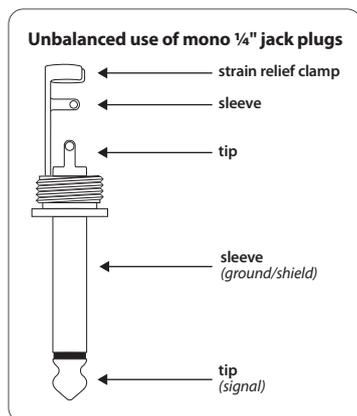


Figura 2.1: Tipi diversi di spine

3. Specifiche

Entrata D'audio

| | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Collegamenti | prese a jack XLR- e 6,3 mm stereo |
| Tipo | entrata sbilanciata HF-radio-shield |
| Impedenza entrata | max. 220 kOhm |
| Livello nominale d'entrata | +20/+40/+60 dBu |

Uscita D'audio

| | |
|--------------------------|---|
| Collegamenti | XLR |
| Tipo | livello d'uscita bilanciato dal trasformatore |
| Impedenza d'uscita | 600 Ohm bilanciata |
| Livello massimo d'uscita | +20 dBu |

Dati del Sistema

| | |
|----------------------------------|-------------------------|
| Percorso di frequenza (100 kOhm) | 23 Hz a 120 kHz (±3 dB) |
| Percorso di frequenze (600 Ohm) | 23 Hz a 27 kHz (±3 dB) |
| Percorso di frequenze (High Cut) | 23 Hz a 8 kHz (±3 dB) |
| Rumore | -95 dBu |

Corrente

Voltaggio

| | |
|-----------------------------|--|
| USA/Canada | 120 V~, 60 Hz |
| U.K./Australia | 240 V~, 50 Hz |
| Europa | 230 V~, 50 Hz |
| Modello esportazione gener. | 100 - 120 V~, 200 - 240 V~, 50 - 60 Hz |
| Consumo d'energia | massimo 10 W |
| Fusibile | 100 - 120 V~: T 200 mA H 200 - 240 V~: T 100 mA H |
| Connessione corrente | connessione standard IEC |

Misure/Peso

| | |
|--------------------|--|
| Misure (H x W x D) | 1 ¾ x 19 x 8 ½" 44,5 x 483 x 215 mm |
| Peso | ca. 2,7 kg |
| Peso trasporto | ca. 3,6 kg |

La compagnia BEHRINGER fa del suo meglio per assicurare un'altissima qualità. Modifiche necessarie vengono eseguite senza previo annuncio, e quindi i Specifiche e l'aspetto dell'apparecchio possono differire alquanto dall'informazione qui fornita.



We Hear You